



CITTA' DI TORINO

S. C. GABINETTO della SINDACA

ATTO N. DEL 812

Torino, 07/09/2021

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO

Marco Alessandro GIUSTA

Maria LAPIETRA

Francesca Paola LEON Alberto UNIA

Sergio ROLANDO

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:

Roberto FINARDI - Antonino IARIA - Marco PIRONTI - Alberto SACCO

Con l'assistenza del Vicesegretario Generale Giuseppe FERRARI.

OGGETTO: PATTO DI COLLABORAZIONE TRA LA CITTA' DI TORINO E LA CITTA' DELL'AVANA. APPROVAZIONE

La Città di Torino intrattiene relazioni con numerose città europee ed extraeuropee al fine di favorire la collaborazione reciproca e lo scambio di buone prassi e di competenze per affrontare temi comuni. Negli ultimi anni l'Amministrazione si è posta come obiettivo il rafforzamento e la capitalizzazione del ricco patrimonio di relazioni, intrattenute con varie città nel mondo.

Il Gabinetto della Sindaca, Relazioni Internazionali annovera, tra le proprie finalità, la promozione e la realizzazione di attività basate sui principi di amicizia, solidarietà e fraternità che favoriscano il dialogo tra i popoli oltre alla cooperazione culturale, accademica ed economica.

Considerata l'importanza dello sviluppo delle relazioni di collaborazione e solidarietà tra le Parti e le loro rispettive Comunità.

Considerato che la Città di Torino ha concordato con la Città dell'Avana le seguenti attività di collaborazione successivamente approvate dal Ministero degli Affari Esteri per il tramite della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento affari Regionali e Autonomie (nota prot. 2833 del 6/8/2021):

- a) collaborazione su pianificazione, ordinamento e rigenerazione territoriale urbana; servizi di pubblica utilità (acqua potabile, trasporti, energia elettrica, rifiuti urbani), commercio locale ed economia circolare; valorizzazione del patrimonio culturale ed artistico urbano; scambio di residenze artistiche, promozione dell'arte contemporanea e dell'arte pubblica; transizione ambientale, ecologica ed energetica; transizione digitale; collaborazione nelle materie socio-sanitarie di rilievo locale;
- b) collaborazione tra gli Enti competenti, al fine di favorire lo sviluppo economico e commerciale degli stessi, con il supporto degli enti economici preposti; promozione di progetti nei settori del commercio e dei servizi, del turismo, dell'informazione, dell'ambiente e dell'economia circolare;
- c) promozione di scambio di buone pratiche e informazioni su servizi municipali e partecipazione dei cittadini; scambio di visite tra funzionari pubblici, operatori economici, organizzazioni non-profit e altri attori delle Parti e partecipazione al coordinamento delle missioni;
- d) promozione della collaborazione con gli altri livelli di governo; partecipazione a programmi internazionali di collaborazione su tematiche di interesse comune applicando la metodologia della progettazione partecipata;
- e) collaborazione con i rispettivi Atenei e supporto alle attività di carattere accademico scientifico, di Alta Formazione e di collaborazione inter-accademica.

In considerazione:

- delle storiche relazioni di amicizia e collaborazione tra gli attori culturali, economici, sociali, accademici, delle organizzazioni sociali, delle associazioni di solidarietà e della cooperazione internazionale dei due territori;
- delle relazioni bilaterali rafforzate in materia di cooperazione e solidarietà dalla progettazione partecipata nel quadro del programma europeo EuropeAid/167744/DH/ACT/Multi del 2020 e EuropeAid del 2021;
- della Convenzione avente ad oggetto "Prestito di un'opera artistica tra la Città di Torino (Italia) e la Città di La Habana (Cuba)" approvata con deliberazione della G.C. mecc. 2019 03681/065 e rinnovata con deliberazione della G.C. n. 386 dell'11 maggio 2021 per il prestito di una parte dell'opera luminosa Planetario di Carmelo Giammello facente parte della collezione di opere d'arte "Luci d'Artista";
- dell'attribuzione della cittadinanza onoraria di Torino al dott. Julio Guerra Izquierdo, coordinatore della brigata sanitaria Henri Reeves, per gli alti meriti di solidarietà, competenza professionale, e collaborazione sua e dei suoi 37 colleghi con i sanitari torinesi nel contrasto alla pandemia da Covid-19;

Considerato che la deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione ha indicato di improntare l'attività dell'Ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31 luglio 2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 3 "acquisto di beni e servizi" del 50% dello stanziamento 2021 ancora disponibile (fatta salva la spesa derivante da contratti perfezionati) e il limite agli impegni relativi al macroaggregato 4 "trasferimenti" del 50% dello stanziamento di bilancio (fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate).

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare la sottoscrizione del Patto di Collaborazione tra la Città di Torino e la Città dell'Avana, come da bozza allegata al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale (**all. 1**);
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese dirette, ma si rinvia a futuri provvedimenti amministrativi l'approvazione di tutte le eventuali azioni necessarie al conseguimento dei fini indicati dal presente provvedimento, in coerenza con gli obiettivi del patto di collaborazione nonché le relative coperture finanziarie nel rispetto dei limiti del 50% delle somme non impegnate alla data di approvazione del PEG;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenze e non rientra tra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, di cui alla Circolare prot. n. 16298 del 19 dicembre 2012 (**all. 2**).

Proponenti:

LA SINDACA
Chiara Appendino

L'ASSESSORE
Alberto Sacco
LA ASSESSORA
Francesca Paola Leon
L'ASSESSORE
Marco Alessandro Giusta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRETTORE
Luca Palese

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA

LA SINDACA
Firmato digitalmente
Chiara Appendino

IL VICESEGRETARIO GENERALE
Firmato digitalmente
Giuseppe Ferrari

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-812-2021-All_1-Patto_Torino-L'Avana_IT_0821.pdf 
2. DEL-812-2021-All_2-vieavana.pdf.p7m 
3. DEL-812-2021-All_3-PROP-23930-2021-All_1-Patto_Torino-L'Avana_ES_0821.pdf 

¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento